

Redacțiunea, Administrațiunea,  
și Tipografia,  
Brașov, piața mare Nr. 30.  
Scrisori nefrancate nu se  
primesc. — Manuscrise nu se  
returnează.  
INSERATE se primesc la Admi-  
nistrațiunea în Brașov și la ur-  
mătoarele Birouri de anușori:  
în Viena: H. Dvisek, Heinrich  
Schickel, Rudolf Mosse, A. Oppel;  
Nachfolger; Anton Oppel; J.  
Dommerer; în Budapesta: A. V.  
Goldberger, Eckstein Bernas; în  
București: Agenția Huvas, Suc-  
cursale de Roumanie; în Ham-  
burg: Karovs & Lohmann.  
Prețul inserțiilor: o serie  
garmond pe o coloană 8 cr. și  
10 cr. timbru pentru o publi-  
care. Publicări mai dese după  
tarifă și învoială.  
Reclame pe pagina a 3-a o  
serie 10 cr. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LVIII.

Nr. 261.

Brașov, Sâmbătă, 25 Noevre (7 Decembrie)

1895.

## Praxa suprematștilor.

Dacă vrea cine va să aibă o mică idee despre modul, cum s'ar face în viitor alegerile dietale, în cas când Românii s'ar decide a lua parte la ele și a lupta pentru reșirea candidaților lor, să cetescă raportul, ce-l publicăm mai jos despre alegerea de membri în congregațiune, ce s'a săvârșit a doua-ora, înainte cu câte-va zile, în cercul Socaciului, comitatul Sălajului.

Lucrul s'a petrecut pe scurt, așa: La alegerea cea dintâi din 21 Octomvre n., în cercul amintit, au învins Românii, alegând doi membrii din sinul lor.

Ungurii nu s'au așteptat ca Românii să vină în număr atât de mare la urnă, și alegătorii români sunt 200, pe când Unguri numai 120. Vădând dér, că au rămas în minoritate, cu toate că mulți slabi de ânger dintre Români au votat cu ei, au căutat un pretext spre a protesta alegerea. Și le-a fost ușor să isbutescă, după-ace asupra protestului aveau să decidă patronii lor din fruntea comitatului.

În urma acestora s'a făcut nouă alegere și rezultatul a fost, că prin violență, presiune și întrebuintarea forței brutale au reușit contrarii Românilor, alegându-se un Jidov ungar și un Ungur jidovit.

Detaliurile acestei procederi eminamente „liberale” și „constituționale”, se pot ceti în raportul amintit. Ceea ce trebne să escite însă în deosebi interesul nostru este rezultatul, ce-l va avé protestul, pe care l'au înaintat Românii la ministrul de interne, în contra volnicțiilor și a brutalităților comise.

Pentru noi acest rezultat nu poate fi îndoios. Lucru natural, că cei ce-au nimicit prima alegere, ca să facă posibilă isbutirea candidaților jidano-maghiari, vor să se înformeze pe ministru despre decur-

gerea alegerii așa, încât acesta, să n'aibă nici cel mai mic scrupul „patriotic”, de a respinge a limine protestul Românilor.

Nu este nimic nou în procedurile de felul acesta. Așa a fost și așa va fi pe câtă vreme asupra protestelor și recursurilor celor nedreptățiți va avé să decidă administrația de ađi, care de sus până jos este împenată tot numai cu „patrioți” și patentați „apărători ai ideii de stat”, de cel mai greu calibru.

Tot mereu auzim pe Ungurii din opozițiune strigând și tipând, că cei dela putere falsifică toate, că pentru ei nu e nimic sfânt, când se tracteză de interesul puterii lor. Apoi dacă și Ungurii se plâng așa de amar în contra încălărilor deținătorilor puterii publice, cum n'ar suferi în urma lor aceia, cari n'au pentru sine nici măcar avantajul de-a face parte din așa dîsul element „patriotic, constitutiv de stat?”

N'are cine-va decât să cetescă discursurile, întocmite după totă arta oratoriei, ale corifeilor opozițiunii maghiare, în care aceștia biciuesc păcatele guvernăntilor, pentru ca să înțelegă, de ce Românii din Banat și Țara ungară în timp de 20 de ani ai activității lor parlamentare, sub regimul unguresc, au ajuns să aibă dintre 30 și mai bine de reprezentanți în dietă, la 1887 numai unul.

Și credeți ôre, că'n viitor va fi mai bine ca 'n trecut? Ori-ce modifioări, s'ar face în legea electorală într'o privință s'en alta, credeți că se va schimba ceva în situația generală a noastră față cu suprematștii unguri?

Nu, pe această cale nu se va puté ajunge la nici o ameliorare a stării dripite și umilite, la care au fost reduse națiunile nemaghiare în era falsului liberalism și a îngâmfatului maghiarism!

Cu totul altceva trebne să se

întempe, o radicală schimbare a întregului sistem de guvenământ trebue să se săvârșescă, spre a se crea în viitor o basă sănătoasă, pe care să se pótă clădi un regim de dreptate și de libertate pentru toți!

O ast-fel de schimbare radicală însă nu se va puté întempe pe câtă vreme nu vor lucra pentru realizarea ei, cu încordarea tuturor puterilor și cu toate jertfele posibile, aceia, în al căror interes este această schimbare și al căror viitor atêrnă chiar dela ea!

## CRONICA POLITICĂ.

— 24 Noevre.

Diarul „Magyarország” e foarte supêrat și năcăjit din cauza pensionărilor în masse a generalilor de honveđi, care s'a început imediat după manevre, și după-cum afirmă numitul diar se vor continua. „Magyarország” spune, că ministrul Fejérváry lucră din toate puterile să introducă și în honveđime spiritul armatei comune, se folosesce de mijlocele cele mai radicale și în prejma sêrbărilor milenare surprinde lumea prin aceea, că pensioneză cea mai mare parte dintre generalii honveđimei, pe cari apoi îi va înlocui cu generali „gutgesunt” din armata comună. Cu aceste, afirmă numitul diar, voiesc să împace sufletul arhiducelui Albrecht, care la manevrele din urmă dela Balassa-Gyarmat nici decum n'a fost îndestulit cu conducătorii honveđimei. Șirul celor pensionați la început locotenentele mareșal Zoltan, inspectorul cavaleriei honveđimei, în locul căruia a fost numit generalul Klobucsar, un tăut, care „numai rupe limba maghiară”. Doi generali de honveđi călări, Schlippenbach și Vojnárovics asemenea sunt scriși pe lista pensioniștilor, și vor fi înlocuiți prin generalul boem Gaudernak și generalul Szakonyi. Dintre generali de honveđi pedestri vor fi pensionați cinci: Pokay, Janky, Say, Hild și Jelensek. În locul acestora între alții vor fi numiți: Lukinatz, comandantul districtului croat, și Bolla, care într'un toast ținut în limba germană a accentuat pe

„unser Kaiser”. În fine coróna pensioniștilor o formeză generalul de cavalerie Forinyak, căruia îi se dă pașaportul din cauza cunoscutei afaceri — Szemnecz. Aceste sunt lacrimile lui „Magyarország”.

Amărtoiciunei produse între catolici prin introducerea reformelor bisericesci i-se dă expresiune tot mai viuă.

În comitatul Sopron preoții catolici au refuzat de-a da părechilor tinere actele necesare pentru a încheia căsătoria civilă, până când nu li-s'au plătit toate taxele stolare obișnuite a se plăti pentru cumuniile bisericesci. Faptul acesta, a îndemnat pe ministrul de interne să adreseze o circulară către episcopii catolici, cerend ca aceștia să impedece pe preoți de-a mai comite în viitor astfel de „abusuri”. Cu greu se pôte crede însă, că o simplă circulară va fi de ajuns pentru a pune la „regulă” clerul catolic. — Și mai puternic s'a manifestat dispoziția actuală a catolicilor prin marile manifestațiuni arangiate cu ocaziunea liberării diu închisóre a preotului catolic Lepesényi din Budapesta. Acest preot fusese condamnat la 6 luni închisóre de stat pentru laesa majestate, comisă pe calea pressei cu ocazia campaniei în contra reformelor politice bisericesci. Liberându-se acum din închisóre la Seghedin, catolicii i-au făcut ovațiuni grandioase. Ca la dece mii de ômeni îi eșiseră la gara din Budapesta spre întempinare. Poliția somă mulțimea să se retragă, acesta întâmpină pe polițiști cu strigate de „abzug.” Se iscă un conflict între mulțime și polițiștii călări, în urma căruia mulțime de copii și femei fură răniți în marea învâlmășelă, ce se iscă. Lepesényi a fost obiectul unor ovațiuni mari, pe lângă toate sfortările poliției, de-a împedea ovațiunile. Acum cetim, că în scenatorii manifestațiunilor vor fi dați în judecată pe temeiul §-lui 174, privitor la interdicerea preamăririi celor osindiți.

După cum anunță „Berlin. Tagblatt”, ruptura Austro-Ungariei cu Vaticanul este deja fapt împlinit. Êta ce dice numitul diar: „Scirea despre ruptura dintre Austro-Ungaria și Vatican se întăresce în cercurile

## FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

### Din notițele unui polițist secret.

După finirea resbelului Crimeic împêratul Napoleon III trimise pe contele Morny ca reprezentant al Franției la curtea rusăsoă. Scurt timp după-aceia diarele publicară scirea despre fîdanțarea lui Morny cu o domnișoră de curte, aparținătoare celor mai înalte cercuri aristocratice rusăsoi.

Când auzi contesa Lehon, amanta de mai înainte a contelui Morny, această scire, se adresă către ambasadorul frances din Petersburg cu următoarea scrisóre:

„Vê rog a desminți numai decât această scire, la din contră voi face us de scrisorile d-tale, cari cuprind detaliuri interesante privitor la lovitura de stat, cari scriori din norocire se află încă în posesiunea mea, și cari sunt în stare a-te compromita atât pe d-ta, oât și pe alții.”

Morny trimise imediat scrisóreame înțete împêratului, cu observarea: „Pentru de-a evita un mare scandal, e de lipsă acțiune grabnică.”

Nu mai decât fû chemat polițistul secret Griscelli la cabinetul împêrătesc, și în decursul consultărilor măsurilor ce ar fi de luat, prefectul poliției, Pietri, care încă lua parte la conferență, primi însoișțarea, că scrisorile respective deja s'au trimis la Loudra, pentru-ca să fiă estradate principilor de Orleans. Impêratul se mânia foc, dér Griscelli îl domoli, dicându-i că se îndoiesce despre adevărătatea acestei sciri.

— „O conose prea bine pe dama aceea” dîse el, „decât să cred, că ar fi în stare să dea din mână epistolele, înainte de căsătoria contelui Morny.”

Napoleon îi ordonă deci lui Griscellii să pună cu ori-ce preț mâna pe scrisorile compromițătoare.

Griscelli se anunță la contesa. Ea îl primi la aparință de tot liniștită, ședend pe o sofă.

— „Ce te aduce la mine?” îl întrebă ea pe Griscelli cu politeță.

— „Contesă, am să vorbesc cu fiul d-tale.”

— „Dór voesci să-i îmbii vr'un post de ambasador?” îl întrebă contesa în ton ironic.

— „Pentru acela e prea tînér, dér avem pentru el în perspectivă un post frumos” răspuse Griscelli.

Atunci contesa erupse în următoarele cuvinte:

— „Fiul meu nici-odată nu va primi nimic dela guvernul d-tale, de-ôre-ce Morny la timpul său a voit să-l ducă ca secretar la Petersburg, însă în fine a fost preferit prințul Murat, eroul orgiilor din maison dorée!”

Intr'aceia intră în odaia tînêrul conte Lehon, pe care Griscelli, sub cuvânt că ar avé de a-i comunica unele lucruri foarte importante, îl duse la prefectură. Ajunși acolo.

Griscelli, în prezența tînêrului conte, dădu ordin, să se încungiore palatul contesei Lehon cu polițiști, și nimêri să nu-i fiă permisă intrarea său ieșirea fără de concesiunea polițistului secret.

La întrebările timide ale tînêrului Lehon asupra însêmnătății acestor mësuri Griscelli îi declară, că el ca adevêrat amic al familiei contelui voesci să-i facă aceștea un mare serviciu, și-i spuse lui Lehon, că dușmauii mamei lui iau comunicat im-

pêratului, că ea a estradat epistolele lui Morny Orleanilor.

— „Acăsta e o defăimare!” strigă tînêrul conte indignat peste mësura. „Eu dór numai astăđi am vêqut acele epistole în cutia, pe care mama mea o păstréză în dulapul din odaia ei de durmit. O, dacă aș puté eu spune împêratului, că el nu are un amic mai sincer, decât pe mine.”

— „Acea să pôte numai decât iubite conte”, îi dîse Griscelli, conducendu-l imediat în cabinetul împêrătesc, unde Napoleon II îl primi în modul cel mai grațios.

— „Dacă Majestatea Vóstră doresce, eu voi aduce numai decât însu-mi epistolele lui Morny”, se înbiă el; împêratul însă dîse, că ar fi mai bine de a trimite pe Griscelli după ele, numai cât pentru legitimația ar fi de lipsă să aibă câte-va șire, scrise de mâna contelui Lehon. Acesta scrise numai decât la adresa mamei sale următorul bilet: „Mamă dragă, te rog ai înmâna amicalui meu Griscelli cutia respectivă cu epistolele. El îmi va aduce-o în cabinetul împêratului, unde am fost primit în modul cel mai grațios.”

„Gazeta” iese în fă-care di.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șese luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminecă 8 franci.  
Se primumără la toate oficiile poștale din întru și din atară și la dd. colecteri.  
Abonamentul pentru Brașov  
administrațiunea, piața mare, Têrgul Inului Nr. 30 etagiu I.: pe un an 10 fl., pe șese luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Un esemplar 5 cr. v. a. seu 15 bani. Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.



Vaticanului. Austria pretinse rechemarea nuntului Agliardi, ceea-ce secretarul de stat, cardinalul Rampolla, refușă sub cuvânt, că Agliardi a urmat numai poruncilor Curiei. Austria la rândul ei rechemă pe ambasadorul ei, conte Revertera, care deja 1½ lună lipsește dela postul său. Încă nu se poate prevedea ce va urma.\*

In cestiunea contopirei partidelor din stanga extremă, fracțiunea lui Iusth din nou a ținut alaltăeri o adunare, în care, după-ce s'au desbătut diferite puncte de divergență între ambele partide, președintele Iusth a abdis la postul său, și în locul său, la propunerea deputatului Pógranyi, a fost ales ca președinte Francisc Kossuth.

### Scandal la alegeri municipale.

— Sălagiu, 1895.

Domnule Redactor! Vă este cunoscut rezultatul alegerilor de membri pentru congregațiunea comitatului Sălagiu. Sciți, că la alegerea din 21 Octomvre n. c. în cercul Socacului Români au învins, alegând pentru ambele locuri vacante doi membri din siul lor, pe dnii Mihaiu Bobiș, vrednicul învățător din Supurul de sus, și pe părintele Antoniu Băliban din Acoș. Cu deosebire bine se purtasera alegătorii români din Sărăuad sub conducerea însușitului naționalist, părintele G. Stanciu, apoi alegătorii români din Supurul de sus în frunte cu preotul Augustin Oșan și învăț. Mih. Bobiș. Dintre alegătorii români din Socaci câți-va se lăpădaseră de noi Români; de tot neutilificabil s'au purtat Români întunecați din Chegea, dintre cari numai puțini au votat cu Români, și aceștia la îndemnul treazului lor învățător Dim. Pop, pe când cei mai mulți au fost duși în tabăra Ungurilor sub comanda slabului preot din Chegea cu numele Milianu, care bătându-și peptul uscat striga în gura mare, că el nu ține cu Români, că „Români-s proști“.

Cu toate opiniile Ungurilor și a lingăilor lor însă, grația tacticei preoților Stanciu, Oșan și dascălului Bobiș, Români reușiseră atunci cu majoritate de 27 voturi.

Cu toate că alegătorii români în cercul Socaci sunt 200, pe când Unguri abia vre-o 120, numai prin mare luptă li-a succedat Românilor a majorisa pe Unguri, căci se făcuseră mari presiuni asupra lor. Cu toate acestea un Oláh János (cândva Român) cu „soții“ au protestat alegerea pe nise motive de nimic, ér cei dela comitat au anulat-o. Nu li-a convenit lor, cum-că un învățător ca Bobiș și un preot ca Băliban să fiă membri în congregațiune, nise „Daco-Valahi“ atât de primejdioși, cari ar fi răsturnat din osiă marele și puternicul glob maghiar!

Astfel s'a fixat alegere nouă pe ziua

de 28 Noemvre n. c. când apoi s'au întâmplat lucruri ne mai pomenite.

Români au fost și mai însuflețiți decât în primul rând pentru candidații lor Mihaiu Bobiș și Mihaiu Bohățel. Au venit toți Români din Sărăuad, Supurul de sus, mai mulți din Socaci și Chegea, ér preotul din Chegea din nou s'a purtat tot atât de scârbos, ca și la alegerea din 21 Octomvre.

Ungurii în frunte cu maghiaronul notar din Socaci, Benik Samu, vădend, că cei 120 de alegători unguri vor fi majoritați din partea celor 200 de alegători români, au recurs la un mod de luptă foarte ticălos. Înaintea uși, unde mergeau alegătorii la urnă, s'au postat vre-o 6 Unguri scâpătați, cari n'au nici o avere, decât hainele de pe ei, și acele încă slabe, și când mergeau alegătorii români din Sărăuad, Supur, Socaci ori Chegea simplaminte nu-i lăsașu înăntu, ci îi respingeau cu puterea, ér când venea câte-un Ungur, îi făceau loc.

Aușind de acosta părintele Stanciu, învățătorul Bobiș și ceilalți, părintele Stanciu (un bărbat athletic) se ia și merge către locul de votare voind să între înăntu; cei 6—8 Unguri. ori câți vor fi fost înaintea uși, căci eu din întâmplare tocmai atunci nu erau de față ca să-i pot numera, apucă, care cei vine în mână, unu par, altul lemn verde etc. și iau la gônă pe părintele George Stanciu. Acesta, vădend-se față de 6—8—10 Unguri astfel înarmați a fost silit să se retragă; curdend după aceea însă s'a reintors din nou cu vre-o 100 de Români, protestând și pretindend să fiă lăsași la urnă. Astfel când și când a fost lăsat și câte-un Român la urnă, dér după ce intra înăntu trebuia să stea acolo câte-o jumătate de oră, căci „domni“ întorceau încôce și încolo listele ca să treacă vremea și să sosescă 4 ore, când trebuia să se incheie alegerea.

Firește, că în astfel de împrejurări n'au putut fi „aleși“ decât 2 „Unguri“, — cel mai neaș dintre ei se numește Elzenbaum, ér al doilea Kis Emi.

Despre acest caz părintele Stanciu a telegrafat încă atunci ministrului de interne.

Etă D-le Redactor, etă Românilor, cum sciu Ungurii se respecte libertatea și drepturile noastre cetățenesci.

Casuri analoge avem și în alte cercuri ale Sălagiului, despre cari vă voi raporta.

Un alegător.

### SCRIRILE ȚILEI.

— 24 Noemvre.

Noul institut românesc de bani, ce s'a deschis țilele acestea în Huedin, îi supără rău pe „patrioți“. Cu deosebire îi ge-

Dér luoru de minune! Cea dintăiu persoană pe care o întăni tineră părechă în voiagiul său de nuntă, la gara din Paris, a fost contesa Lehon, căreia noii căsătorii, dintre toți amicii parisiensi, îi și făcură cea dintăiu vizită.

Amenințarea cu denunțaciunea, se vede, că a fost numai o comedă bine înscenată, care i-a ajutat tinerului Lehon la cariera sa. Când Griscelli se ntăni în a. 1861 cu contele Lehon în Baden-Baden, fū invitat de acesta la măsă și după pleacarea sa la Paris primi următorea scrisore :

„Serviciul, pe care l'ai făcut familiei mele este așa de mare, încât nici-odată nu pôte fi răsplătit în de-ajuns. Regret, că nu-mi stau la dispozițiă, decât numai acești 2500 franci, pe care îi alătur aci. Primește-i ca o amintire dela acela, care totdeuna se va bucura de a-ți putea fi folositor. Al d-tale sincer amic conte Lehon, deputatul Ainului.“

(„R. Ll.“)

néză faptul, că localul institutului se află în strada principală a orașului, purtând firma românească „Vlădeasa“, scrisă cu litere mari. „Erdelyi Híradó“ constată, că „publicul este în înțelesul strins al cuvântului revoltat“ de o ast-fel de „cutezanță“ a d-lor „Valahi“. — Dér când Jidanii, astăși stăpâni peste Huedin, exploatează poporul cu cămătăriile lor și-l duc la sapă de lemn și pierdare, „publicul“ „patriot“ al lui „Erd. Hir.“ nu se revoltază?

—o—

Proces de pressă. „Dreptatea“ e informată, că în contra diarului „Lumina“ din Giula, care acum este sistat, se prepară un proces de pressă pentru un articol intitulat: „50 fl. său ispita dascălilor confesionali“, ce s'a publicat în nr. dela 28 Maiu n. c. al numitei foi. D-l D. Voniga, redactorul responsabil al „Luminei“, a declarat înaintea judei de instrucțiă, că ia asupra-și răspunderea. Procesul ar avé să se pertracteze la Oradea-mare.

—o—

Monarchul — instructor de limbă. Din timpul când Majestatea Sa petreou în Clușiu, „Bud. Hirl.“ povesteste următorea istoriă nostimă: Cu ocaziunea unui prând, ministrul-președinte Banffy ședea imediat lângă monarchul și-și da totă năsuința să distragă pe domitor. Majestatea Sa ascultă cât-va timp zimbind limba germană stricată pe care o vorbea Banffy și apoi îi dișe: „Sci ce, iubite Banffy, vorbește numai unguresce, și eu îți voi răspunde nemțesce“. La acosta, se dișe, că Banffy confus a replicat: „Mulțămesc pentru grația Majestății Tale, dér rog pe Maj. Ta a-mi permite să vorbesc în limba germană, căci și așa am lipsă să mă deprind în ea“. Atunci monarchul se întorse către adjutantul său, care ședea asemenea lângă el și-i dișe: „Tot-deuna am știut că sunt împăratul Austriei și regele Ungariei, dér aceea n'am scuit-o că sunt și instructorul de limbă al ministrului-președinte al meu“.

—o—

Exministru și exprofesor. Când fū numit Eötvös ministru de culte în ministerul-Wekerle el abdisă catedrăla, pe care o ocupase ca profesor universitar. Se scie apoi, că cu ministerul-Wekerle cădă împreună și Eötvös. În Ianuarie c. își înaintă acesta rugarea la senatul universitar, ca să întrevină pentru noua sa numire de profesor la universitatea din Budapesta. Senatul așternu rugarea lui Eötvös la minister, unde cauza acosta și astăși dișe încă neresolvată, și ast-fel Eötvös încă și acum după un an întreg, pörtă titulele de exministru și exprofesor.

—o—

Un iubileu profesoral. Profesorul dela gimnasiul evang. săsesc din Brașov, Eduard Lurtz, și-a serbat Marția trecută aniversarea de 70 de ani. Cu acosta ocaziune veneratul și meritosul profesor a fost obiectul celor mai onorifice ovațiuni din partea studenților, a profesorilor și a societății săsesci. Săra s'a dat în onorea lui în sala hotelului „Bucuresci“ un banchet, la care au fost invitați toți membrii numărôsei sale familii.

—o—

Duelul lui Perczel. Țilele trecute s'a duelat ministrul de interne Perczel cu deputatul Andreaszky. Procurorul de stat a cerut acum pornirea procedurii penale contra ministrului și contra numitului deputat. Asemenea a propus să se încépă și cu cercetarea secundanților. Este întrebare acum, ce se va întâmpla cu Perczel, care în calitatea sa de ministru în prima liniă are datorința de-a condamna duelul?

—o—

Dimisionarea unui fișpan. După cum anunță „M. Ert.“ fișpanul comitatului Mureș-Turda, baronul Coloman Kemény, și-a dat dimisia, în urma divergențelor născute din incidentul restaurărilor din comitatul său.

—o—

Serata regimentului de infanterie c. și r. Nr. 50, care avea să fiă în 7 l. c., se va arangia Sămbăta viitoare, adică în 2 (14) Decemvre. Acosta se aduce la cunoștința p. t. ôșpeților.

—o—

1. Un mijloc de casă ieftin. Pentru regularea și conservarea unei mistuiri bune se recomandă cunoscutele prafuri Seidlitz ale lui Moll. Cutii originale 1 fl. bucata. Se pôte căpăta țilnic prin postă de către farmacistul A. Moll, liferentul curții din Viena Tuchlauben 9. În farmaciile din provinciă se se cătră preparatul lui Moll provédut cu marca de contravenție.

Persecuțiunile în comitate. În ședința dela 4 Decemvre a diștei, deputatul Nicolae Șerban a adresat ministrului-președinte ung. următorea interpelare:

„Are cunoștința d-l ministru-președinte despre persecuțiunile înscenate contra naționalităților din partea fișpanilor și mai ales despre persecuțiunile din comitatul Făgărașului?”

„Află d-l ministru-președinte legal și echitabil faptul, că în urma acestui sistem de guvernare fiul poporului român se esclud cu desăvârșire dela ocuparea posturilor de funcționari comitatensi?”

„Crede ôre d-l ministru-președinte, că prin acosta procedură, ce nu se pôte condamna în de-ajuns, va face patria fericită și pe popore mulțumite, — și tras'a din aceste consecențele?”

„Ce pași are de gând să întreprindă ministrul-președinte pentru curmarea acestor anormități?” (Aprobări în stanga.)

### Serata tinerimii române.

Budapesta, 3 Dec. n. 1895.

(Fine.)

După-ce tôte punctele fură eschauriate între aplausele șgomotose și aclamațiunile prelungite ale celor din preșenți, d-l Drd. Fl. Muntean, mulțamind din nou publicului român, care n'a pregetat a da ascultare glasului fișec al membrilor societății „Petru Maior“, îl invită la o cină comună.

Cu toții primiram bucuroși și astfel se improvisă un imposant banchet, ér apoi fiă-care tiner se recomandă sculându-se și spunându-și numele. În decursul banchetului se ținură mai multe toast frumose și aventate. Înainte de a-se rosti însă vr'un toast, d-l Fl. Muntean dete oțire la două telegrame însuflețite de felicitare, sosite dela câți-va tineri români din Brașov și dela universitarii români din Lipsca. Cea din Brașov era subscrișă de d-nii. Măglașiu, Lacea C., Jiga, Mitoc, Lacea I.

După acoste d-l V. Bransce, student în drept, salută în câte-va cuvinte căldurôse aléa inteligența română, presentă la serată, asigurându-o de neclintita iubire și de respectul tinerimii universitare române. Îi răspunde într'un înțelept toast d-l Iosif Popp, jude la curiă, vorbind cu multă dragoste pentru tinerime, — speranța viitorului! D-l Fl. Muntean vorbi apoi elocuent și frumos pentru P. S. D-n Antoniu de Schiau, care de vre-o patru ani conduce cu nespuse îngrijire partea materială a societății „Petru Maior“, pentru venerabila sa soțiă și în deosebi pentru gentila D-ră Alma de Dunca Schiau, care cu atăta drag și-a oferit grațiosul concurs la reușita seratei. P. S. D-n Antoniu de Schiau răspunde printr'un toast bogat în învățătură folositoare, îndemnând tinerimea la muncă spre progres și cultură! Vorbi apoi și gentila d-șoră Schiau, toastând în drăgălașe cuvinte pentru comitetul arangiator atât de activ. Cuvintele d-sale fură urmate de entusiaste semne de aprobare și de plăcere! D-l L. Ciotos salută apoi într'un toast aventat pe frații universitarii Slovaci și Sërbi, cari s'au prezentat în număr frumos la serată. Îi răspunseră emoționați: d-l Lajos Bazovsky, din partea Slovacilor, și d-l Pilici din a Sërbilor.

După-ce se mai potoliră în câte-va aplausele, țină d-l I. Scurtu un entusiast toast în onorea grațioselor domnișore române, cari au participat la serată într'o cunună atât de drăgălașe. În sfârșit d-l Dr. Elia Dăianu vorbi pentru bravii universitarii români pestani.

Banchetul dură în cea mai mare animațiă până către țiuă. Dintre numărôsele persoane, cari au luat parte la serată, mi-am putut însemna în grabă pe d-nii: V. Babeș,



Dr. E. Babeș, fiul d-lui Zeno de Mocsonyi, Br. Pop, Iosif Pop, Dionisiu Cimponeriu cu fam., valorosul prof. A. Roman, Cosmața, Atanasie Cimponeriu cu fam., C. Bredicean, Francu, Dr. Dumitrescu, Dr. Iuliu Pușcariu, Silviu Suciu cu fam., Dr. Erdélyi, Antoniu de Schiau cu fam., Dr. Adr. Rațiu, Iustinian M. Grama cu fam., Abs. Oltean, Ioan Poruțiu, loc. Borzea, Boldea cu fam., Ionaș, Bogoeviciu, Cifrea etc. Familii și singuratiche persoane streine încă au luat parte, între cari și d-l general Horváth.

Venitul curat, destinat fondului societății, urcă la vr-o 100 fl. v. a. Acest venit, față cu deficitul de 20 fl. dela trecerea din urmă a colegilor noștri din Clușiu, unde inteligența română e mult mai numerosă decât în Pesta, — e foarte mulțumitor.

În fine țin a aminti, că deștepta poliția a capitalei a voit să împedecă serata, pretextând, că cuvântul de deschidere, poesia „Carol al IX” (al căreia subiect e luat din istoria medievală a Franței!) și disertațiunea, ar pute să conțină idii periculoase fericirii și siguranței statului! Abia după-ace li-s'a documentat din parte-ne clar absurditatea acestor pretextări ni-a permis ținerea seratei, cerând însă 26 fl. pentru permisiune!

Eu mi-'s.

## România agricolă.

### XII. Pădurile.

(F i n e.)

Evident deci, ca România nu-mai bogată nu este. Lemne de valoare industrială n'a avut nici-odată. Nu este deci mirare, decât aceste păduri nu sunt în stare să renteze în de-ajuns pământul. Ca ameliorațiunii și schimbării de masiv până acum numai pe domeniile particulare ale M. S. Regelui și pe domeniile coronei s'au făcut ceva plantațiuni nouă cu specii de valoare; la stat abia acum au început a face pepiniere pentru plantațiuni nouă în Bărăgan. La particulari nu s'a făcut încă nimic, și numai puține păduri particulare sunt supuse regimului silvic.

Instituțiunea de bani din nou creată pentru înlesnirea agriculturii avu să lupte cu mari greutăți, nu numai cu acelea ale organizării inerente ori-cărei instituțiuni nouă, ci și din cauza organizațiunii noastre economice.

Incepându-și operațiunile ei cu 1-a Septembrie, pe timp de o crasă teribilă, cum puține se ivesc, în timp de 3 luni de zile, ea acaparase la sine tot ce aveau arendașii. Vr'o două sute de mașini de treerat, câte-va mii de mașini de sământat și secerat, și vre-o câte-va mii de vite. Încolo, nefiind produse, arendașii nu mai aveau ce să depună amanet, și banca dela Crăciun înainte numai vegeta, căci se cerea împrumut pe amanet numai unde și unde pe câte o mașină mai veche, dintr'o moră uitată de Dumnezeu, pe vitele unui țeran ori tărăș din centrul Bărăganului, care aușise de înființarea Băncii numai târziu.

Er primăvara, când Banca decese, că dela 1 Maiu se dea împrumuturi pe rapita încă nerecoltată, când ea era încă în florie, atunci se vedu, că aprupe totă rapita arendașilor era deja amanetată și vândută la bancherii particulari, séu comisionarii de cereale, și numai o di putu da bani pe rapita. Tot așa și cu graul încă în picioare.

În Moldova, unde agricultura se face într'un mod mai sistematic, vite și unelte sunt mai multe, Banca, din contră, a continuat a face afaceri și în decursul iernii și, cu ore-cari ameliorațiunii, ea ar pute aduce unele

folose agriculturii. Pentru Muntenia însă ea nu se potrivește de loc, deoarece omienii nu au ce pune, decât produsele încă în picioare, séu numai pe jumătate dezvoltate.

Apoi vom releva câte-va mici experiențe proprii, că adevă unii din d-nii arendași căutau să plaseze la Bancă și să desfacă încă cu bun preț totă fierăria vechiă a lor: mașini de treerat, pe cari le foloseau deja de 30 ani(!); puneau la vite numărul îndoit, de cum era cel veritabil; afirmau, că ofer 600 stângenți de lemne și erau în realitate numai 234, și alte multe de felul acestora, încât tot-deuna trebuia să fi „cu ochii în patru”, ca să vești, ce fel este amanetul, cine este adevăratul proprietar, și unde sunt séu nu sunt sechestre.

Se înțelege, că omienilor de afaceri nu le convenea un astfel de control și cercetare minuțioasă. Bazați pe numărul și influința lor politică, reușiră să aducă noua instituțiune la brazda, cum le convenea lor mai bine — ca să le dea cu deosebire împrumuturi pe polițe, ér când constituie amanet, Banca sé nu mai trimite omieni din centru, cari sé le cerceteze amanetul, ci sé se ajute cu cei din localitate, cu cei dela Creditul Agricol ai județului, cari nici ei, nici controlorii lor nu-i pot visita pe la ei acasă și nici verifica existența amanetului.

Și densii au învins. Prin această însă ei au dat lovitura de grație nu numai Instituțiunii celei nouă, pe care o vor îngropa în scurtă vreme, — ca pe multe alte instituțiuni publice de Bancă și întreprinderi sociale, — dér réul va fi mult mai mare pe terenul cultural și economic.

Banca prin însemnatul capital și credit, de care dispune, în loc de a contribui la susținerea proprietărilor și la ameliorarea agriculturii țerei, ea a ajuns acum acolo, ca să patronizeze și încurageze unic sistem de economie *din mână în gură*. Acum este tréba acțiunilor sé-și dea avisul în căutarea intereselor lor. Evident, că proprietatea trebuie apărată și munca fiă-căruia respectată.

### Intempinare.

Abrud în 3 Decembrie n. 1895.

Stimate Domnule Redactor!

În zilele trecute mi s'a atras atențiunea, că în Nr. 250 al prețuitului diar al D-V. s'a publicat o corespondență din Abrud, raportându-Vi-se rezultatul alegerilor municipale întemplate pentru orașul Abrud.

Cetind corespondența, am primit convingerea, că respectivul corespondent e călăuzit în raportul séu de o dosă bună de maliție.

Mai întâiu trebuie să constat un neadevăr ceea ce dice d-l corespondent, că n'aș fi alegător. Pentru convingere imi iau voia, sé Vă trimit în alăturare o adeverință în original dela magistratul din Abrud, din care se pôte vedé, că sunt alegător. Eță-o:

Sz. 4925 - 895  
kig.

### Hivatalos bizonyítvány.

Aldírott városi tanács hivatalosan bizonyítja, hogy dr. Fodor Vazul abrudbányai lakos ügyvéd, ki egyszersmind a legtöbb adót fizetők névjegyzékébe, mint pottag felvéve van, s mint országgyűlési képviselő választó jogosult az országgyűlési képviselő választó jogosultak állandó névjegyzékének 1896 évi 39. tétele alatt van bejegyezve.

Abrudbányán 1895 December 3 án

A városi tanács

L. S. polgármester helyett  
Miski József.

A doua-ora trebuie să constat, că pe timpul alegerilor municipale din Abrud n'am fost acasă. Eram dus la Sibiu. De

sigur nu mi-se va obiecționa, că aș fi fost în călătorie pentru distracții personale.

Cu privire la pregătirile pentru alegerile comitatense, n'am decât să amintesc rezultatul alegerilor din cercul Zlagnei, unde poporul român cu conducătorii séi s'au purtat brav.

De-astădată nu aflu potrivit nici timpul nici locul, ca să espui motivele durerii d-lui corespondent.

Rugându-Vă pentru publicarea acestei scrisori, primiți d-le Redactor încredințarea osebitei mele stime!

Dr. Vasile Fodor,  
advocat.

Observăm la întempinarea de mai sus, că în corespondența din cestiuine, căreia nu scim pentru ce i-se atribue ore-care „maliție”, n'a fost vorba de aceea, că d-l Fodor n'ar fi înscris ca alegător în lista pentru 1896, ci numai, că n'a fost indus în lista din 1895, pe baza căreia s'au făcut alegerile municipale.

### Mulțumită.

Nefiind în stare a răspunde a parte, aducem pe această cale mulțămiriile noastre adănci tuturor numărșilor prietini și prietene, cari din incidentul duros al repausării scumpei și neuitatei noastre copilice *Viorica*, au grăbit a împărtăși sincerile condolențe și participarea lor la durerea noastră nemărginită.

Dumnezeu sé-i răsplătească și sé-i cruce de asemenea lovirii crude!

Deșiu, 3 Dec. n. 1895.

Cu totă stima:

Dr. Teodor Mihali și soția.

### DIVERSE.

Alexandru Dumas și ghicitul în palmă. Cu câte-va săptămâni înainte de morțea sa, Alexandru Dumas, care credea mult în *chirromantie* (ghicitul în palmă), s'a dus la d-na de Thebes spre a pune sé i citească în liniile după mâna sa. Nenorocirea, care lovește pe Dumas — dicea deunăci d-na de Thebes, unui redactor al diarului „Figaro”, era prevădută. Nu sunt două, luni de când Dumas m'i dicea: „Linia mea a capului imi inspiră griji. Ce diol? De sigur mi-se va întempla ceva la cap”. Și vedeți că a murit de encefalită. Dér mai înainte de tôte, adaugă d-na de Thebes, șoiți ce va sé dice linia capului? Când deschidi mâna, observi imediat trei mari linii. foarte vizibile, două transversale și una care încunjură degetul cel mare spre a se pierde, mai mult séu mai puțin departe, după cum e și individul, în pumn. Din aceste trei linii, cea d'întăiu este linia inimii, a doua aceea a capului și a treia aceea a vieții. La Dumas, linia capului i-se oprea brusc și forma o gropiță, tocmai între degetul inelar și cel din mijloc, adevă între degetul sórelui și cel al lui Mercur. — Într'adevăr, chirromantia relevăză această particularitate. Dér de sigur trebuie să fi foarte încredător spre a face o lege. E foarte curios de a afla, că cu câte-va săptămâni înaintea morței sale, acest mare spirit care era Dumas se îngrijea sé pue sé i-se citească destinul de pe liniile din palmă.

Croitori de câni. Să nu vă speriați cumva de acest titlu! În timpul, în care trăim astăzi, în *coda récului*, ori-ce mirozenie e posibilă. Scim cu toții cât de caprițioasă și nestatornică este acum în deosebi estravaganta modă, care ține într'o agitațiune uimitore atâtți bărbați și mai ales femei și în același timp aduce folose neprețuite croitorilor! Ei bine! Lumea de azi nu se mai mulțamește nici cu atăta, ci în nemărginita ei bunătate a început a-se interesa nu numai de îmbrăcăminte omienilor, ci și de a animalelor. Până acum, esistau numai medici de animale (veterinari) acum sunt și croitori și papucari pentru animale! Er această împrejurare constituie un mare progres în — coalitiunea culturală de azi. Căci în adevăr orictoria și papucaria pentru câni a devenit foarte rentabilă. Simpla acoperire a cânilor cu postav a eșit deja de mul-

din modă în Paris. Acum un câne, nu tocmai din cei mai eleganți, are o toaletă de primire, un palton, o manta de cauciuc, pentru ploie, un șal de călătorie, o toaletă sură pentru sêrbători.

Și nu numai cățelușii, ci și câni de o mărime respectabilă sunt astfel îmbrăcați. Hainele lor au multe buzunare, pentru biletele de tren, pentru peria de haine, pentru batista, cu care sé-și pôte șterge lacrimile drăgălașul Azor séu alt elegant cățeluș. Da! Câni nobili își au deja și duzina lor de cămăși din batist fin, decât sunt sănătoși, din mătase séu surah, decât sufer de nervi séu colică. Ghetele sunt în deosebi din cauciuc. Mai ales la nunțile familiilor mari se face lucș grozav cu îmbrăcăminte de câni. Atunci câni favoriți ai ambelor familii sunt îmbrăcați în aceleași colorii ca lacheii. E interesant, că în Paris se află croitori de renume, cari trăiesc numai din ocupațiunea această. Afară de aceea, că cheltuelile facerii hainelor sunt nespuse de mici, ér prețurile, cu cari se vënd ele, conform împrejurărilor materiale fericite ale cumpărătorilor, foarte urcate, chiar și numărul cumpărătorilor acestora e peste așteptare de mare!

### Literatură.

Din Istoria Impăratului Traian și a contemporanilor séi de Dr. Heinr. Franke, traducere autorisată de Petru Broșteanu, a apărut fasciculul V, tot atât de elegant și scris într'un limbaj ușor și plăcut, ca și cele de mai înainte, având următorul cuprins:

Partea a doua: Afacerile interne ale imperului roman. Administrația de stat a lui Traian. B) Merită periodul istoriei romane de la Nerva până la M. Aureliu a fi numit un period fericit pentru omenime? 1. Împăratul; 2. Patrioianii; 3. Dreptul civil: a) jus Quiritium; b) jus civitatis; c) jus latii sau latinitas; d) jus italicum; e) jus coloniarum; f) prefecturile; g) proviciile; h) străinii; i) selavii. C) Legislațiunea lui Traian; despre jurisprundența și legile romane: 1. Privilegia ac beneficia vetera superiorum imperatorum confirmata; 2. Edictum de stateris adulteinis; 3. De condonatis residuis tributorum; 4. de pueris puellis alimentariis. D-nii prenumerați, cari încă n'au răspuns prețul de prenumerațiune pentru fascicurile Nr. I—VI, sunt rugați să achite aceste sumulițe, spre a pute continua cu tipărirea opului. A se adresa D-lui P. Broșteanu în Brașov.

\*

În Tipografia „A. Mureșianu” din Brașov a apărut: Carte de cetire pentru clasa IV gimnasială, reală și pentru școlile superioare de fete, de *Virgil Onițiu*, directorul gimnasiului român din Brașov. Editura Librăriei *Nicoleta I. Ciurcu*, Brașov. Format mare 8° de 223 pag. Prețul 1 fl. 30 cr. — Opul acesta este o continuare a Cărții de cetire pentru cl. III gimnasială scrisă de același autor, — o carte mult apreciată în tôte cercurile pedagogice. Cu atât mai favorabil are să fiă apreciat, de sigur, noul op apărut acum, care în literatura pedagogică română se presentă ca o lucrare foarte de valoare. În partea primă opul e însoțit de-o prefață lungă, în care se cuprind instrucțiuni prețioase cu privire la modul, cum sunt a se propune în școlă singuratiche piese. Urméază apoi 5 poeme epice din cele mai alese, 20 descrițiuni și narațiuni de diferiți autori distinși, ér la urmă un adaus cu o bogată colecțiune de modeluri și instrucțiuni retorice, stilistice etc.

\*

A apărut Liturgia S. Ioan Chrisostom, compusă pentru cor bărbătesc de Ioan Vidu. Compozițiunea este proprietatea autorului și un exemplar costă 4 fl. Tot de același autor a apărut piesa „Nu desperați”, pentru cor bărbătesc. Prețul 30 cr.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.



**Cursul la bursa din Viena.**

Din 5 Decembrie 1895.

Renta ung. de aur 4%	121.40
Renta de corone ung. 4%	98.70
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	123.60
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	100.90
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	120.50
Bonuri rurale ungare 4%	96.60
Bonuri rurale croate-slavone.	98.—
Imprum. ung. cu premii	155.—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	141.50
Renta de hartie austr.	100.30
Renta de argint austr.	100.30
Renta de aur austr.	120.10
Losuri din 860	148.60
Actii de ale Banței austro-ungar.	1019.—
Actii de-ale Banței ung. de credit.	439.75
Actii de-ale Banței austr. de credit.	374.25
Napoleonori.	9.62
Marc imperial germane	59.32 1/2
London vista	121.45
Paris vista	48.15
Rente de corone austr. 4%	99.95
Note italiene.	44.80

**Cursul pietei Brașov.**

Din 6 Decembrie 1895.

Bancnote rom. Camp.	9.50	Vend.	9.52
Argint român. Cump.	9.46	Vend.	9.50
Napoleon-d'ori Camp.	9.58	Vend.	9.61
Galbeni Camp.	5.65	Vend.	5.70
Ruble rusești Cump.	128. 1/2	Vend.	—
Lire turcesci Cump.	10.78	Vend.	—
Marc germane Cump.	58.70	Vend.	—
Scris. fono. Albina 5%	100.75	Vend.	101.—

**Anunțuri**

(insertiuni și reclame)

Sunt a se adresa subscrise, administratiunii. In cazul publicării unui anunț mai mult de odată se face scădemēt, care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazeta Trans.”

Nr. 15841—1895.

**Concurs.**

Se scrie concurs pentru un post de adjunct forestier la autoritatea orașenească forestierală din loc.

Se recere calificatiunea prescrisă de § 36 al art. de lege XXXI din 1879, atestat de moralitate, atestat asupra destoiniciei corporale-physice pentru serviciul forestier, atestat asupra etăței, cunoscerei acelor 3 limbi ale patriei și asupra serviciilor prestate până acum. Petitiunile au de a se așterne până în 13 Decembrie 1895 la prânț 12 ore.

Postul acesta se ocupă pe viață. Leafa anuală: 700 fl., 150 fl. bani de locuință, 120 fl. pașal pentru cal și diete și 40 metri lemne de fag.

Brașov, 25 Novembre 1895.

855,5—2 Magistratul orașenesc.

Nr. 8361—1895

**Publicațiune.**

Deore-ce în fie-care an se împarte între soldați cu serviciul militar prestat o parte din venitul fundațiunei „principelui Schwarzenberg-Grüne“, de aceea se provocă toți acei soldați cu serviciul militar prestat dela sergenți-majori în jos, cari sunt născuți în comitatul Brașov, seua aparțin acestui comitat și cari au dreptul de a fi împărtașiți din această fundațiune, de ași așterne subscri-sului căpitănat petitiunile de ajuto-rare până în 10 Decembrie a. c. cu atât mai mult, deorece petitiunile așternute după acest termin se vor respinge.

Brașov, 20 Noembrie 1895.

853,3—3 Căpitanul orașenesc.

Giro-Conto la banca Austro-Ungară.

Telefon Nr. 18.

Cec-Conto la postă nr. 969.

Giro-Conto la banca imp. germană.

**Casa de bancă**

**JACOB L. ADLER,**

Brașov. Piața mare Nr. 1. Sibiu.

cumpără și vinde monede, hârtii de valoare, devise după cursul țilei cel mai mare — respective cel mai mic; răsucumpără fără nici o detragere tot felul de cupone; scontază polițe comerciale indigene și streine cu înlesnire și cu o dobândă culantă; efectuează încassări de polițe, asignații, recipise, pe toate piețele Europei, cum și transoceanice; acordă avansuri pe hârtii de valoare, losuri, monede până la 90%; predă asignații pentru ori și care piață comercială internă și externă foarte ieftin, asignațiile destinate pentru Buda-pesta și Viena franco fără spese; primesce depuneri de bancă spre fructificare în conto-corent și bonifică după invoire până la 5% netto dobândă; recomandă pentru plasarea de capitale scrisurile fonciare cu 5%. Premie ale băncei comerciale ungare, asemenea scrisuri fonciare 5% ale „Albinei“, institut de credit și economii, precum și scrisuri fonciare urbane și rurale din România, care după cursurile de astăzi aduc 5 3/4 interese; asigură foarte ieftin ori și ce losuri la sortiri cu câștigul cel mai mic, contra diferenții cursului. Comunică informații și sfaturi conșciențioșe specialiste prin corespondență. 649,27 50.

Revisuire gratis a efectelor și losuri supuse sortirei.

PROMISES LA FEOCERE SORTIRE

**Praturile-Seidlitz ale lui Moll**

Veritabile numai, dacă fiecare cutiă este provădută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicoșe la stomach și pânțee, în contra cărceilor și acrelei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite bôte femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutiioriginale sigilate 1 fl. v. a. Falsificatiile se vor urmări pe cale judecătorească.

**Franzbranntwein și sare a lui Moll.**

Veritabilu numai, dacă fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll. Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alină durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de recelă. Prețul unei sticle-originale plumbate 90 cr.

**Apa de gură-Salicyl a lui Moll.**

(Pe baza de natron Acid-salicylic) La întrebuițarea gîlnică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și adulți, asigură această apă de gură conservarea sănătôsă și mai departe a dinților. Prețul sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin

**Farmacistul A. MOLL,**

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9 Comande din provinciă se efectuează gîlnic prin rambursă postală. La deposite se se ceră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Franz Kellemen și Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoșii, J. L. & A. Hesshaimer, Teutsch & Tartler, Fritz Geisberger. 43—52.

**Sosirea și plecarea trenurilor în Brașov.**

**Sosirea trenurilor în Brașov:**

1. Dela Pesta la Brașov: Tr. accelerat: — ore — m. dimineța. Trenul de persoane: 8 ore dimineța. Trenul accel.: 2 ore 9 min. după am. Trenul mixt: 10 ore 25 minute sêra.
2. Dela Bucuresci la Brașov: Trenul accel.: 2 ore 18 min. după am. Trenul mixt: 5 ore 20 m. după am. Trenul de persoane: 9 ore 8 minute sêra. Trenul accel.: — ore — minute sêra.
3. Dela Zêrnesci la Brașov: (Gara Bartolomeiu.) Trenul mixt: 7 ore 36 min. dimineța. Trenul mixt: 1 ora 29 min. după am. Trenul mixt: 0 ore — min. sêra.
4. Dela Ch-Oșorheiu la Brașov. Trenul de pers.: 8 ore 15 min. dim. Trenul de persoane: 1 ora 46 m. d. am. Trenul mixt: 7 ore 12 min. sêra.
5. Dela Sinaia la Brașov\*) Trenul de persoane 7 ore 40 m. dim.

**Plecarea trenurilor din Braș.**

1. Dela Brașov la Pesta Trenul mixt: 5 ore 8 min. dimineța. Trenul accel.: 2 ore 45 min. după am. Trenul de persoane: 7 ore 43 min. sêra. Tr. accelerat: — ore — min. sêra.
2. Dela Brașov la Bucuresci: Trenul de pers.: 3 ore 55 min. dim. Tr. accelerat: — ore — m. dim. Trenul mixt: 11 ore înainte de am. Trenul accel.: 2 ore 19 min. după am.
3. Dela Brașov la Zêrnesci. (Gara Bartolomeiu.) Trenul mixt: 8 ore 35 min. dimineța. " " 4 " 55 m. după am. Trenul mixt: 0 ore — min. sêra.
4. Dela Brașov la Ch-Oșorheiu. Trenul de persoane: 3 ore 1 după am. Trenul mixt: 8 ore 50 minute dim. Trenul de pers.: 5 ore 20 min. dim.
5. Dela Brașov la Sinaia\*) Trenul de persoane 6 ore 40 min. sêra.

\*) Acest tren circulă numai Joia Dumineca și la sêrbători.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se pot cumpăra în librăria Nicolae Ciurcu.

Giro-Conto la banca Austro-Ungară.

Cassa de bancă, comisiune și de schimb

Telefon Nr. 90.

**NUSSBÄCHER & BEER**  
BRAȘOV.

Avem onore a recomanda serviciile noastre în toate afacerile și transacțiunile de bancă și anume:

**Cumpărăm și vindem** monede de aur și argint, losuri, hârtii de valoare indigene și streine, acții, scrisuri fonciare, obligații, după cursul țilei.

Acordăm avansuri până la 80% din valoarea cursului pe hârtii de valoare ale statului, scrisuri fonciare și priorități; 70% din valoarea cursului pe hârtii de hancă și efecte ce sunt cotate la bursele din Viena și Budapesta cu dobândă moderată.

Rescumpărăm fără nici o detragere tot-feliul de cupone.

Escomptăm polițe comerciale din țară și îngrijim incasso de polițe asig-streine și nații pe toate piețele Europei cum și transociene.

Eliberăm Checuri cu provisiune mică pe toate piețele comerciale Europene și transociene.

Primim depuneri în socotelă, corent și bonificăm 5% netto, interese după invoire până la 5% netto,

Asigurăm foarte ieftin ori și ce losuri la trăgere cu câștigul cel mai mic, pen-tru diferența cursului.

Atribuire o deosebită atenție afacerilor cu efecte și suntem în poziție ori și ce hârtii de valoare ale vinde, după cursul țilei. —

Suntem la dispoziție de a da informațiuni și deslușiri specia-liste. — Convertăm capitale plasate în efecte, cari aduc interese mică, în efecte, în interese mai meri.

Efectuăm ori și ce operație la bursele din lăuntru și streinătate în mod foarte culant, dând ori și ce informații. — Aflându-me în relații strinse cu Filiala Transilvană a Banței ungare de escompt și schimb, suntem în plăcută poziție de a finalisa foarte avantajios toate transacțiunile de bancă.

Promese la toate tragerile de loterie.

Comunicăm cu plăcere ori și ce informații și coosillii conșciențioșe în afacere de bancă și prin corespondență.

Revisie de losuri gratis.